

Millumtjóða oljukapping

Seinasta vikuskifti vóru lærarar á miðnámskúllum úr 5 ymiskum londum á vegleiðaraskeiði í Føroyum í sambandi við oljukappingina Xplore. Kappingin eydnaðist sera væl í fjør, og í ár er - umframt føroyskar luttakarar - eydnast hjá Tökni at fáa luttak-

arar við úr Íslandi, Skotlandi, Danmark og Noregi.

OLJUSPÆL

Jan Müller
jan@sosialurin.fo

Xplore er ein telduskipan, sum bleiv ment í 2002 av Sansir og Tökni fyri oljufeløgini Eni og Føroya Kolvetni. Menningin var partur av førleikamenningini hjá oljufeløgnum í Fø-

Ólavur Ellefsen úr Tökni sigur, at tað í ár hevur eydnast at fáa einar 300 luttakarar til oljuspælið
Mynd: Jens Kristian Vang

oyum, og endamálið við skipanini er at geva luttakarunum eina grundleggjandi fatan av oljuleiting. Umframt miðnámskúlanæmingar hava ymisk al-tjóða virkir nýtt skipanina í



Serprísir fyri gisting hesa vikuna í sambandi við Samfelagsstevnuna

Einkultkamar kr. 500,-
pr. nátt pr. persón
Dupultkamar kr. 350,-
pr. nátt pr. persón
Íroknað stórt morgunmatarborð



Hotel Hafnia

Áarvegur 4-10 • Postboks 107 • 110 Tórshavn • Tel 31 52 33 • Fax 31 52 50 • hafnia@hafnia.fo • www.hafnia.fo

Vitja familju og vinir á jóllum

Uttanlands á jóllum

Keypmannahavn*
1895,-

12/12 2003 - 5/1 2004. Bilegging 7 dagar
aðrenn fráferð, burtur leygarnátt, burtur
í mesta lagi 21 dagar.

Oslo*
1335,-

18/12 2003 - 3/1 2004. Bilegging 7 dagar
aðrenn fráferð.

Íroknað ferðing fram/aftur og ferðaavgjald.
*Avgreiðslugjald á 220 kr. kemur aftrat prísinum.

Les meira um jólatúrarnar og onnur tilboð á okkara heimasíðu www.atlantic.fo

Billund*
1933,-

19/12 2003 - 4/1 2004. Bilegging 7 dagar
aðrenn fráferð, burtur leygarnátt, burtur
í mesta lagi 14 dagar.

Aberdeen
1479,-

11/12 2003 - 8/1 2004. Bilegging 7 dagar
aðrenn fráferð, burtur leygarnátt.

útbúgving av teirra fólk.

Xplore oljukappingin 2003 verður í døgnum 17. til 19. november. Luttakararnir eru í bólum við trimum ella fyra í hvørjum, og tey kappast í einum hugsaðum oyggjalandi, sum júst er latið upp fyri oljuleiting. Uppgávan er at finna mesta virði av olju fyri minst møguligan pening.

Hundrað bólkar luttaka

Sambært Ólavi Ellefsen frá Tökni vera 300 luttakarar í 100 bólum við í Xplore 2003. Tey koma frá samanlagt 11 miðnámskúllum í Føroyum, á Höfn/Suðurlandinum í Íslandi, Aberdeen í Skotlandi, Sola/Stavanger í Noregi og Odense í Danmark.

Føroysku skúlarnir, sum luttaka, eru Tekniskí Skúli Klaksvík, Føroya Handilsskúli á Kambsdali, Studentaskúlin og HF-skeiðið í Eysturoy, Føroya Studentaskúli í Hoydølum, Føroya Handilsskúli Tórshavn og Miðnámskúlin í Vági.

Vegleiðaraskeið í Føroyum

Luttikið verður í Xplore umvegis internetið, og

vegleiðarar eru til staðar á øllum tiggju miðnámskúllum, soleiðis at næmingarnir hava ein á staðnum at heita á og styðja seg til, um ivamál stinga seg upp.

Í hesum sambandi skipaði Tökni fyri Xplore vegleiðaraskeiði á Føroya Studentaskúla vikuskiftið 1. og 2. november. 12 lærarar úr øllum 5 londunum luttóku.

Ein av lærarunum var Mark T. Ward úr Skotlandi, sum hevur arbeitt í oljувinnuni har í eini 25 ár, og sum nú eisini fæst við undirvísing. Hann skal vegleiða næmingum í Aberdeen í sambandi við Xplore. Sambært honum er talan um eitt serstakliga gott amboð, sum kann geva ikki bara næmingum, men eisini starvsfólki í oljувinnuni eina heildarfatan av oljuleiting.

Tú hevur tað stuttligt meðan tú kappast við hini í simulatiónum, og samtundis lærir tú eina rúgvu, sigur hann um nýggja spælið.

Kontantur vinningur

Sum skilst á lagnum, koma bestu 12 bólkararnir í finaluna, sum verður 21. november. Í fjør var stinnasti bólkurin av Tekniska Skúla

í Klaksvík. Teir triggir Hallur Joensen, Rói Jacobsen og Gunnleivur Biskopstø vóru fremstir í innleiðandi umfarinum og vunnu eisini finaluna.

Eins og í fjør, verður besti bólkurin í ár heiðraður við 15.000 krónum á Offshore Faroes, sum verður 2. desember í Norðurlandahúsinum.

Føroysk fyriskipan

Kappingin í ár verður fyriskipað av Tökni. Høvuðsstuðul er oljufelagið Eni, og nakrir av hinum stuðlunum eru Atlantic Airways, Føroya Sparikassi og Norrønt Atlantssamstarv, NORA. Tað er ókeypis hjá miðnámskúlanæmingunum at luttaka. Høvi er at síggja Xplore á heimasíðuni www.xplore.fo.

Bilegging hjá Atlantic Airways og á øllum ferðaskrivstovum.

Vanligir ferðaseðlar kunnu bileggjast á atlantic.fo

ATLANTIC AIRWAYS
Flogvellurin • FO-380 Sarvagur
Tel: 34 10 10 • Fax 34 10 01 • booking@atlantic.fo

www.atlantic.fo

g fyriskipað úr Føroyum



- Tú hevur tað stuttligt meðan tú kappast við hini í simulatiónum, og samtundis lærir tú eina rúgvu, sigur Mark T. Ward

Mynd: Jens Kristian Vang

VIÐMERKINGAR

Hvør hóttir frælsið?

Schendorff Vang

Nei, Høgni Mohr, ikki liggur tað nær so nær sum tykkum fullveldisfólkum at hóttta frælsið. Og áðrenn man fer í bløðini at kalla fólk býtt, eigur man at hugsa seg sera væl um — fleiri ferðir.

Er tað so, at eg havi "partapolitiska tvingsilshugsan", sum tú sigur, so veit eg um enn fleiri tjóðveldisfólk, sum eru nógv



ferðir verri enn eg.

Tey, sum duga at lesa, síggja heilt greitt, at eingin hóttan liggur í nókrum,

sum eg havi skrivað. Men um nakar tekur tað skrivaða (spurningarnar) til sín persónligt, so man tað ikki vera uttan orsök!

Tað mest láturliga haldi eg vera, at tú, Høgni Mohr, heldur meg spilla politiska orðaskiftið í Føroyum. "Eitt orðaskifti, ið heldur átti at havt grundgevingar sum grundstøði".

Takk skalt tú hava! Partapolitisk tvingsilshugsan??? Nú tú ert inni á lögregluni, so kunnu vit t.d. taka aftur í aftur har arbeiði við

yvirtøkuni av lögregluni byrjaði. Á einum av fyrstu fundunum har Føroya Politistafelag var við, tók vara-lögmaður Høgni Hoydal til orðana nakað soleiðis: "Hava vit fyrst yvirkikið lögregluna, so hava vit fingið maktina".

Skal hetta vera "grundgevingar sum grundstøði"? Hvar er grundstøði og tær sakligu grundgevingarnar í samband við yvirkuarbeiðið av lögregluni?

Opinleiki ella duldar dagsskráir?

Hvør hóttir tá frælsið? Katrin Dahl segði í tinginum? Kann tað hugsast, at okkurt í hesum orðunum bert staðfestir tað, sum

"Familjuvinarliga" samfelagið Føroyar

Björg Joensen

Um framtíðin verður sum ÚF segði frá á døgurða mánaðagin, so verður barnaansingin eingin trupulleiki.

Størsti trupuleikin verður figgarligi spurningurin, um vit yvirhøvur kunnu gera okkum hugsanir um at stovna familju.

I dag er góð inntøka ein treyt fyri at tað kann lata

seg gera. Meðan Prísráðið ansar eftir at kilo-prisurin á spiki ikki fer út um mark, umrøður tingið "alternativa húsabygging", sum er 65 fermetrar-íbuðir fyri slaka eina mió. krónur. Tá slepst neyvan undan inntøku...

Veruleikin er, at gjaldið hækkar og tænastan lækkar!?

Nú skulu páparnir ikki sleppa frammat børnunum og mammurnar verða fluttar aftur í fortíðini. Vorðið sum familjuvinarligt samfelag

sitandi samgonga borðreiðir við.

Fyri meg minnr hetta ikki sørt um kreppuna í 90-unum, har stórir partur av fólkinum - bæði ung og gomul - noyddust at rýma av landinum, hóast tey ikki kravdu meiri enn at sleppa at vera til.

Tað virkar nú hesar somu treytir nú verða veruleiki aftur, hjá somu aldursbólum. Bert er hóttanin ikki arbeiðsloysi men óttin

fyrir revsing at seta framtíðarborgarar í heim í hesum samfelag.

Hómast sama skil aftur? Eg kann sjálvandi velja børnini og framtíðina í føroyska samfelagnum frá, ella at flyta til Danmarkar og búðsetast í einari kommunu við ansingartrygd — og búgva har til børnini eru komin í skúlaaldur. Síðani er bert at vóna, at onkur lærari enn støðist heima, til ta tíð.

NÝFLETT LAMB sett í hástæði í Restaurant Hafnia

STÓR LESKILIG BUFFET

har m.a. besta úrval úr føroyskum lambsrættum er at velja í



Etið so nógv tygum orka av koldum og flögum rættum og royni okkurt leskiligt omaná -

fyrí bert 195,-
born ul 12 ár hálfan pris

Friggjad. 7. nov., leygard. 8. nov. & sunnud. 9. nov. frá kl. 18.00 - 21.30

Verið velkomin á Hafnia - bíleggjð borð á tel 31 32 33

Hotellið í miðbýnum
Tel 31 32 33

